フランスの市民教育と法生活

大村敦志

2004.6.18

はじめに

- ・ 関心 ・ 素材

特徴・その1 体験とともに

- ・ 学校規則や子ども議会 ・ 日本との比較
大村「立法紹介：Loi n ° 96-1238 du 30 décembre 1996 relative au
maintien des liens entre frères et soeurs (JO 1er janv. 1997, p.21)」
日仏法学 22号 (2000)

特徴・その2 個人から出発して

- ・ アイデンティティとは? ・ 日本との比較
大村「人 社会性 と 個人性 の間で」法教 264号 (2002)

特徴・その3 繰り返し理念を

- ・ *Liberté-Egalité-Fraternité* × 3 ・ 日本との比較
大村『法源・解釈・民法学』(有斐閣、1995)

おわりに

- ・ エピソード：光と影 ・ 公教育とは何か = フランスから何を学ぶか

【参考文献】

- 『法典・教育・民法学』(有斐閣、1999)
- 『フランスの社交と法』(有斐閣、2002)
- 『若草の市民たち 1 ~ 4』(共訳、信山社、2003/04)
- cf. 北岡・書評(朝日 2003/7/27 付)、沖野書評(ひろば 2004/4 月号)

【フランスの市民教育・資料一覧表】

一般向け

- ・ Canivez, *Eduquer le citoyen ?*, Optiques Philosophie/Hatier, 1995【市民を育てる】
- ・ Madec et Murard, *Citoyenneté et politiques sociales*, Dominos/ Flammarion, 1995【市民性と社会政策】

子ども向け

- ・ Aubry, " *C'est quoi la solidarité?* ", Albin Michel, 2000【連帯って何】
- ・ Debray, *La République expliquée à ma fille*, Seuil, 1998【娘に語る共和国】
- ・ Nair, *L'immigration expliquée à ma fille*, Seuil, 1999【娘に語る移民】
- ・ *Liberté/Egalité/Fraternité*, (dès collège), 1999【自由・平等・博愛(中学から)】

絵入り

- ・ *La politique, à quoi ça sert?*, Les essentiels Milan Junior, Editions Milan, 2001【政治は何の役に立つか】
- ・ *Toi, future citoyen*, Les essentiels Milan Junioir, Editions Milan, 2000【未来の市民としてのあなた】
- ・ Brigitte Labbé et Michel Puech, *La guerre et la paix*, Les goûters philo/Editions Milan, 2000【戦争と平和・哲学のおやつシリーズ】
- ・ Brigitte Labbé et Michel Puech, *La justice et l'injustice*, Les goûters philo/Editions Milan, 2000【正義と不正義・哲学のおやつシリーズ】
- ・ Brigitte Labbé et Michel Puech, *Libre et pas libre*, Les goûters philo/Editions Milan, 2001【自由と不自由・哲学のおやつシリーズ】
- ・ Epin et Bloch, *Le grand livre du jeune citoyens*, Rue du monde, 1998【小さな市民のための大きな本】
- ・ Serre et Zaï, *Le premier livre de toutes nos couleurs*, Rue de monde, 2001【すべての人種の人々のためのはじめての本】
- ・ *Citoyens en herbe, 3/L'Europe*, Gallimard Jeunesse, 2000【若草の市民たち・ヨーロッパ】
- ・ *Citoyens en herbe, 4/La famille dans tous ses états*, Gallimard Jeunesse, 2000【若草の市民たち・家族】
(『若草の市民たち・仲間たちとともに』『同・仕組みをつくる』)
- ・ *Liberté/Egalité/Fraternité*, (dès l'âge de raison), Seuil, 1999【自由・平等・博愛(分別のつく年齢から)】

絵本・マンガ

- ・ *Vivre ensemble/ En famille*, Guide pour un enfant citoyen/Bayard Jeunesse, 2000
【ともに生きる・家族・子ども市民のためのガイドブックシリーズ】
(『お金とじょうずにつきあう本』『暴力から身をまもる本』)
- ・ *A la fois française et musulmane*, Oxiène/ De la Marinière Jeunesse, 2002【フランス人であると同時にイスラム教徒であること】
- ・ Dominique de Saint Mars et Serge Bloch, *Léon a deux maisons*, Les petits savoir/Bayard Edition, 1996【レオンには家が二つある】
- ・ Dominique de Saint Mars et Serge Bloch, *Max la la passion du foot*, 1995/Ainsi va la vie, Calligram, 1995【マックスはサッカーに夢中】
- ・ Dominique de Saint Mars et Serge Bloch, *Emilie a déménagé*, Ainsi va la vie/Calligram, 1996【エミリーは引っ越した】
- ・ *Tom-Tom et Nana, bienvenue au club !*, Bayard poche, 1995【タムタムとナナ・ようこそクラブへ】
- ・ *L'art de bien consommer*, connaître au quotidien, Epigones, 1987【うまく消費する方法】
- ・ *Le civisme à petits pas*, Musée en herbe./Actes Sud Junior, 1997【公共道德への小さな一歩】
- ・ *Racontez-moi La Mairie*, Collection du Citoyen/ Nouvelle arche de noe edition, 1996【私に話して・市役所のことを】
- ・ *Liberté/Egalité/Fraternité*, (dès maternelle), Seuil, 1999【自由・平等・博愛(幼稚園から)】

雑誌別冊

- ・ Le racisme. *Delatraitte des Noirs à nos jours*, Autrement Junior/Editions Autrement, 2001【人種差別・奴隷貿易から今日まで】
- ・ *Ma mère se remarie !* La famille recomposée, Autrement Junior/Editions Autrement, 2001【お母さんが再婚する・再編家族】
- ・ *Les droits du couple*, 50 millions de consommateurs, Hors série N 35, 1988【カップルの諸権利・5000万人の消費者増刊号】

市民教育

- ・ *Le livre de tous les Français*, Découverte Cadet/Editons Gallimard, 1985【全フランス人のためのガイドブック】
- ・ *L'Education civique*, Echos encyclopédies, Hachette, 1986【市民教育】

ガイドブック・法令集

- *Code Junior. Société-Education-Famille*, Dalloz, 2003【子ども法典・社会 = 教育 = 家族】
- *Guide pratique descitoyens*, Dalloz, 1995【市民のための実用ガイドブック】
- *123lettres pour régler vos litiges*, 60 millions de consommateurs, Hors série N 78, 1996【あなたのトラブルを解決するための手紙文例 123】

教科書・副読本

- *Education civique 6e/5e*, Hachette, 1986/87【市民教育・中1中2】
- *Le pouvoir: Science et philosophie politique*, Critique/Edition Magnard, 1987【権力：政治科学と政治哲学】
- *La production: Economie politique*, Philosophie Critique/Edition Magnard, 1987【生産：政治経済学】
- *Comprendre sa commune son département sa région (avec Mon livret personnel)*, Association des Maires du Département des Hauts-de-Seine, 1998【自治体・県・地方を理解する】